

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 28.02.2019

data de actualizare: 28.02.2019

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** **Substanța de curățare și îngrijire COTTO**
- **Nr. articol:** 5085991 (CottoPfl)
- **UFI-Code:** Q410-R0R6-Y00J-EFHC
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Agent de curățare
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
Alpin Chemie GmbH
Hindelanger Str. 29
87527 Sonthofen, GERMANY
Tel./Phone: +49 8321 6689-0; Fax: -99
- **Informații asigurate de:**
Forschung und Entwicklung
e-mail: safety@alpin-chemie.de
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** Tel./Phone: +40 21 230 8000

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **Pictograme de pericol**



GHS07

- **Cuvânt de avertizare** Atenție
- **Fraze de pericol**
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- **Fraze de precauție**
 - P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
 - P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
 - P262 Evitați orice contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea.
 - P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
 - P337+P313 Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.
 - P501 Aruncați conținutul/recipientul conform regulamentelor locale.
- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 28.02.2019

data de actualizare: 28.02.2019

Denumire comercială: Substanța de curățare și îngrijire COTTO

· vPvB: neaplicabil

(Continuare pe pagina 1)

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

· 3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri

· **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

· Componente periculoase:

| | | |
|-----------------------------------|---|----------|
| CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 | propan-2-ol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336 | ≤5% |
| CAS: 120313-48-6 | non-ionic surfactant (fatty alcohol alkoxyolate) ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412 | ≥1-<2,5% |
| CAS: 68891-38-3 NLP: 500-234-8 | anionic surfactant (Sodium Laureth Sulfate) ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315 | ≥1-≤2,5% |

· Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenții / Etichetarea conținutului

| | |
|--|-----|
| agenți tensioactivi neionici, agenți tensioactivi anionici, fosfați, parfumuri | <5% |
|--|-----|

· Indicații suplimentare:

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

· 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

· după inhalare:

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.

· **după contactul cu pielea:** Este necesară clătirea cu apă caldă.

· **după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.

· **după înghițire:** Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.

· 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există alte informații relevante.

· 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

· 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

· **Extinctorul potrivit:** Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.

· 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

In caz de incendiu se pot forma:

Monoxidul de carbon (CO)

· 5.3 Recomandări destinate pompierilor

· Mijloace de protecție specifice:

Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

· 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

Trebuie îndepărtate sursele de incendiu.

· 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 28.02.2019

data de actualizare: 28.02.2019

Denumire comercială: Substanța de curățare și îngrijire COTTO

(Continuare pe pagina 2)

- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Rezervoarele trebuie ținute închise ermetic.
Se va asigura o bună aerisire și la nivelul pardoselii (vapori sînt mai grei decît aerul).
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**
A nu se pulveriza produsul în direcția unei flăcări sau a unui corp incandescent.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** Rezervoarele se vor închide ermetic.
- **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **8.1 Parametri de control**
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.

· Ingredienții cu valori limită biologice:

67-63-0 propan-2-ol (≤5%)

| | |
|-----------|-------------------------------------|
| VLBO (RO) | 50 mg/l |
| | Material biologic: urină |
| | Momentul recoltării: sfârșit schimb |
| | Indicator biologic: Acetona |

- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
A se ține la distanță de alimente, băuturi și furaje.
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.
A se evita contactul cu ochii.
A se evita contactul cu ochii și pielea.
- **Mască de protecție:** Nu este necesară.
- **Protecția mîinilor:**
Mănuși / rezistente la solvenți.



Mănuși de protecție

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 28.02.2019

data de actualizare: 28.02.2019

Denumire comercială: Substanța de curățare și îngrijire COTTO

(Continuare pe pagina 3)

Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.

Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.

- **Material pentru mănuși**

Cauciuc nitril

Grosimea recomandată a materialului: $\geq 0,35$ mm

Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.

- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

KCL Camatril ® : 480 min

Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

- **Protecția ochilor:**



Ochelari de protecție bine închiși.

- **Protecție corporală:** Salopetă protectivă.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

- **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

- **Indicații generale**

- **Aspect:**

| | |
|---|---------------|
| · Formă: | lichid |
| · Culoare: | incolor |
| · Miros: | caracteristic |
| · Pragul de acceptare a mirosului: | Nedefinit. |

- **Valoare pH la 20 °C:** 8

- **Schimbare de stare de agregare**

| | |
|---|-----------|
| · Punctul de topire/punctul de înghețare: | nedefinit |
| · Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: | 100 °C |

- **Punctul de aprindere:** neaplicabil

- **Inflamabilitatea (solid, gaz):** neaplicabil

- **Temperatură de aprindere:** 425 °C

- **Temperatura de descompunere:** Nedefinit.

- **Temperatura de autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.

- **Proprietăți explozive:** Produsul nu este explozibil.

- **Limite de inflamabilitate:**

| | |
|----------------------|------------|
| · inferioară: | Nedefinit. |
| · superioară: | Nedefinit. |

- **Presiunea de vapori la 20 °C:** 23 hPa

| | |
|--------------------------------|---------------------|
| · Densitate la 20 °C: | 1 g/cm ³ |
| · Densitatea relativă: | Nedefinit. |
| · Densitatea vaporilor: | Nedefinit. |
| · Viteza de evaporare | Nedefinit. |

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 28.02.2019

data de actualizare: 28.02.2019

Denumire comercială: Substanța de curățare și îngrijire COTTO

(Continuare pe pagina 4)

| | |
|---|--------------------------------------|
| · Solubil în / amestecabil cu: | |
| Apa: | se amestecă puțin respectiv deloc |
| · Coeficientul de partiție: n-octanol/apă: | Nedefinit. |
| · Vâscozitatea: | |
| dinamică: | Nedefinit. |
| cinematică: | Nedefinit. |
| · Nivelul solventului: | |
| Solvent organic: | 4,0 % |
| · 9.2 Alte informații | Nu există alte informații relevante. |

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:**
Gaze/vapori inflamabili
Monoxid de carbon și anhidridă carbonică

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor**
Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:**
- **Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere)**
- **Mutagenitatea celulelor germinative**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerogenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericol prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 28.02.2019

data de actualizare: 28.02.2019

Denumire comercială: Substanța de curățare și îngrijire COTTO

(Continuare pe pagina 5)

- **12.2 Persistență și degradabilitate**
Substanțele active de spălare conținute în produs corespund legii privind compatibilitatea cu mediul ambiant a agenților de spălare și curățare, și sunt biodegradabile.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu se acumulează în organisme.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Clasa de pericol pentru ape 2 (Autoclasificare): periculos
A nu se infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă sau în canalizare.
Pericol pentru apele potabile chiar în cazul scurgerii unei mici cantități de produs în subsol.
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**
Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

· **Catalogul European al Deșeurilor**

| | |
|----------|---|
| 07 00 00 | DEȘEURI DIN PROCESELE CHIMICE ORGANICE |
| 07 06 00 | deșeuri care provin de la FFDU a grăsimilor, săpunurilor, detergenților, dezinfectanților și cosmeticilor |
| 07 06 99 | deșeuri nespecificate |

- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Clasa** nu apare
- **14.4 Grup de ambalaj:**
- **ADR, IMDG, IATA** nu apare
- **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:**
- **Marine Pollutant** Nu
- **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** neaplicabil
- **14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC** neaplicabil
- **UN "Model Regulation":** nu apare

RO

(Continuare pe pagina 7)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 28.02.2019

data de actualizare: 28.02.2019

Denumire comercială: Substanța de curățare și îngrijire COTTO

(Continuare pe pagina 6)

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 ANEXA XVII** Condiții de restricționare: 3
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **principiile relevante**
H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.
H315 Provoacă iritarea pielii.
H318 Provoacă leziuni oculare grave.
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.
H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
- **Fișă completată de:** Forschung und Entwicklung
- **Interlocutor:** Hr. Winkler
- **Abrevieri și acronime:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Lichide inflamabile – Categoria 2
Skin Irrit. 2: Corodarea/iritarea pielii – Categoria 2
Eye Dam. 1: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 1
Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2
STOT SE 3: Toxicitate asupra unui organ țintă specific (o singură expunere) – Categoria 3
Aquatic Acute 1: Periculos pentru mediul acvatic - pericol acut pentru mediul acvatic – Categoria 1
Aquatic Chronic 3: Periculos pentru mediul acvatic - pericol pe termen lung pentru mediul acvatic – Categoria 3
- *** Date pivoitoare la versiunea anterioară modificată**